

الثورة الجزائرية ورمزيتها في الشعر الفلسطيني الحديث.
قصيدة الأوراس وعناقيد الضياء لمحمود درويش أنموذجا

The Algerian revolution and its symbolism in modern Palestinian poetry.

The poem of "Euras and luminous clusters" by Mahmoud Darouich as a model

بوطارن كريمة^{1*}

¹المركز الجامعي بريك، (الجزائر)، karima.boutaren@cu-barika.dz

تاريخ النشر: 2024/06/30

تاريخ المراجعة: 2024/05/09

تاريخ الإيداع: 2024/01/17

ملخص:

لا يختلف اثنان في القيمة الفنية الكبيرة التي حظيت بها الثورة الجزائرية في الكتابة الأدبية العربية والأجنبية على حد سواء، إلى درجة كانت الدواوين الشعرية العربية الحديثة لا تعرف طريقا إلى النشر إن لم تتغن بالأوراس وذلك لما اكتسبه من أبعاد رمزية كثيفة. لهذا، ستناول هذه الدراسة حضور الثورة الجزائرية والأوراس في الشعر الفلسطيني الحديث وكشف جماليتها الرمزية في نصوص يمتزج فيها الفن والتاريخ معا، باعتماد المنهج السيميائي. الكلمات المفتاحية: الثورة الجزائرية، الأوراس، الرمز، الشعر الفلسطيني.

Abstract:

It is undoubtedly that the Algerian revolution has witnessed a large artistic value in both Arabic and foreign literary writing. This value was important to the extent that modern Arabic collections of poetry did not know a way to be published if they did not include Auras, and this is due to the human symbolism it acquired, which is rare in comparison. This study will address the presence of the Algerian revolution and the Auras in modern Palestinian poetry and reveal their symbolic aesthetic in texts that blend art and history together.

Key words: Algerian revolution, Auras, symbol, Palestinian poetry.

* المؤلف المراسل.

تقديم:

تعد الثورة الجزائرية من التيمات الكبرى التي شغلت الدنا الأدبية والفكرية في القرن العشرين، وألقت بظلال الفنية والشاعرية على الكثير من الدواوين الشعرية العربية، مستلهمين منها القيم الإنسانية في أرقى صورها، إذ زاوجت بين البعد الوطني والبعد القومي والبعد الإنساني في الآن ذاته. وهذا ما سندرسه في هذا البحث مركزين على رمزيتها في الشعر الفلسطيني على وجه التحديد في قصيدتين من قصائد محمود درويش، ونحاول الإجابة على السؤال التالي: أين تكمن رمزية الثورة الجزائرية وما جمالياتها؟ وهل خلق محمود درويش لتلك الرموز سياقات جديدة تزيد من كثافتها الدلالية والشعورية؟

أولاً: الثورة الجزائرية وأبعادها:

عند كتابة بيان أول نوفمبر 1954م، لم ينس المناضلون الجزائريون أن يضعوا بندين أساسيين من بنود هذا البيان الذي سطر الحدود الحقيقية لثورة أول نوفمبر، هذين البندين -ضمن أهدافها الخارجية- هما:

- تحقيق الوحدة الإفريقية داخل إطارها الطبيعي العربي والإسلامي.
- تأكيد عطفنا الفعال تجاه جميع الأمم التي تساند قضيتنا التحريرية¹.

والملاحظ أنهما يتعلقان بالهم العربي الإسلامي والإنساني المشترك، فثورة نوفمبر حملت على عاتقها أبعاداً عالمية إنسانية ولم تكتف بالبعد الوطني في معناه المحدود.

يقول مفدي زكريا:

جزائر أنت عروس الدنا ومنك استمد الصباح السننا
وأنت الجنان الذي وعدوا وإن شغلونا بطيب المنى
ومنك استمد البناة البقاء فكان الخلود أساس البنا
وألهمت إنسان هذا الزمان فكان بأخلاقنا مؤمنا
وعلمت آدم حب أخيه عساه يسير على هدينا².

كيف لا يكون للثورة الجزائرية صدها الواسع على الدنيا قاطبة و هي من أشعلت فتيل الحرب على أعتا القوى العسكرية في العالم ، و لم تيأس و لم تتراجع إلى أن حققت مبتغاها في النصر و الاستقلال.

ثورة باركها الله و الشعب فسجلها العالم أجمع كأكبر ثورة في القرن العشرين، وجعلت قادة الحرية في العالم يشيدون بها احتراماً واقتداءً، فقال تشي غيفارا الكوبي: «إن قليلاً من المسارح تساوي في رمزيتها الجزائر، إحدى عواصم الحرية الأكثر بطولة ، فليلهمنا الشعب الجزائري العظيم الذي تمرس في آلام الاستقلال كما لم يتمرس مثله سوى القلة من الشعوب بقيادة حزبه في هذا الكفاح³»

فجعل الثورة الجزائرية رمز البطولة والتضحية والحرية التي قل مثيلها في عالم الحرية.

ولعل من أعظم مظاهر عظمتها أن تفكر في غيرها من الدول المضطهدة مع الاستعمار وهي في قمة دفاعها عن أرضها وجهادها متبينة النزعة الانسانية والقومية في آن، وهذا ما نجده عند أكثر من شاعر جزائري فهذا صالح خرفي الذي انتفض مع انتفاضة شهر نوفمبر المجيد المقدس وراح يربط بين أطراف الجرح العربي باختلاف أقطاره:

يا ثورة في المغرب العربي وحدت	القلوب ووثقت فيه العرى.
أمست بها الخضراء حمراء	الروابي كل شبر عبأته معسكرا.
والمغرب الأقصى تطلع زاحفا	في ظل رايتها يسير مظفرا
يا وثبة في ليبيا لو عاشها	المختار هلال للجهاد وكبرا
يا صيحة في شرقنا العربي	تحدو للعائدين و تستفز الأخضرأ
يا إخوة الجبل الأشم لكم ندا	ء رددته الونشريس و جـرجرا
جرحان نحن وانتم في ملتقى السـرو ايات و حـدنا الضماد و اصهرا ⁴ .	

هذا الاهتمام بالجرح العربي و القومية العربية لا يتأتى إلا من كريم عظيم عرف قيمة الإنسان و الأخوة وشوق النفوس الى الحرية، فالثورة الجزائرية ثورة إنسانية تبغي الحياة و الكرامة لكل مضطهد مشرد. ولم ينس الشاعر صالح خرفي إخوانه في الوطن السليب فلسطين، بل راح يرسم معالم حرب شديدة لا يكون بعدها ظلم و لا عبودية، خال من بني صهيون و قذارتهم.

يا إخوة الوطن السليب لنا غد	سيلوح ملتهب المطالع أحمرأ.
قسما ، ستجمعنا ليافا عودة الغازي إذا انبلج الصباح و أسفرا.	
عيناك يا يافا سنجعل عهد إسرائيل بين جفونها طيفاً سرى ⁵ .	

و هذا مفدي زكريا يستحضر فلسطين في إلياذته مذكرا أن الثورة الجزائرية ما نستأها، و إنها تسعى أن تكون منارة طريقها لتحقيق انعتاقها من بني صهيون، إذ يقول:

صنعت البطولات من صلب شعب	سخي الدماء فرُعت الدُنا.
وعبدت درب النجاح لشعب	ذبيح فلم ينصهر مثلنا.
ومن لم يوحد شتات الصـفو	ف يعجل به حمقه للفنا.

و كأنه يرسم طريق تحرير فلسطين – الشعب الذبيح- و يضع شروطه. فهذه الطريق التي انتهجناها في حربنا، فصيرنا المستحيل ممكنا، ولكم أيها الفلسطينيين أن تتبعوا خطانا. فالاعتقاد بأن الشعب الجزائري كان بعيدا عن هموم أمتة العربية إبان الاستعمار الفرنسي هو خطأ عظيم، لأن الشعب والشعر الجزائري كانا معبرين حقيقيين عن قوميتها وهويتها، لغتها ودينها، عاداتها وتقاليدها، لكن السيطرة الفرنسية على الشعب الجزائري منعتة من أن يُسمع صوته.⁶

ثانيا: الثورة الجزائرية في الشعر العربي:

و مثلما تغنى الشعراء الجزائريون بالقضايا العربية و في مقدمتها فلسطين، تغنى كذلك الشعراء العرب بالثورة الجزائرية وبنوفمبر شهر البطولة في قصائدهم ، و لعل قول سليمان العيسى الشاعر السوري يلخص كثيرا مما كان يحسه الشعراء العرب وهم يسمعون أخبار الثورة الجزائرية من الجرائد و الإذاعات إذ يقول: «عندما قامت الثورة الجزائرية ثورة التحرير الكبرى كنا نتابعها يوما بيوم ، ومعركة بمعركة، و نعد أنفسنا من الثوار وإن لم نشترك في الثورة أو نكون في جبال الأوراس، كنا نحلم أن نكون في الجبال مع المقاتلين لكن لم يتح لنا أن نحمل السلاح فوجدنا أننا نستطيع أن نساهم في هذه الثورة... ووجدنا أن أحسن خدمة يمكن تقديمها لهذه الثورة أن نطلع العرب على ما يقوله إخواننا في الجزائر دفاعا عن الأرض والقضية والحرية⁷ »

فالتف العرب في مشارق الأرض و مغاربها بالثورة الجزائرية يدعمونها بكل الوسائل، وكان للكلمة دورا كبيرا حيث يكاد لا يخلو عدد لصحيفة أو مجلة من مقال أو قصيدة عن الثورة الجزائرية يتغنى بأمجادها، بل هناك من خصص صفحات ثابتة للثورة أو ركنا ثابتا في القنوات الإذاعية لها⁸.

هذا الإحساس الأخوي بالثورة الجزائرية دبّ في نفوس كل الشعراء العرب وذلك لما أتاحتهم لهم « من أجواء ملحمية نادرة ينظمون فيها القصائد، وينقلون الأحاسيس والمشاعر الصادقة... فالبعد لم يثبهم عن مشاركة إخوانهم الجزائريين المعاناة والآلام والأمال، وتعانق الشعر والثورة عنقا حارا، استمد حرارته من الواقع المر الذي مُني به الشعب الجزائري ولم يتخلف عن مواكبة الثورة و الأحداث العظام، بل تضامن وأيد ونصر⁹»

فكان الشعر -شعر المقاومة- « أكثر الفنون انفجارا و تأثيرا بجرسه و عاطفته و حماسته و قدرته على التحريض و الدفع و الإثارة -فكان- الجسر السهل والقريب ، الخطير والفعال في الوقت نفسه، ويبقى الكهرياء ذات الشحنة المتوترة في أعماق الإنسان والتي تجري في عروق الشعب كدم يغلي داخل بركان ثائر¹⁰. لا يرضى بالظلم والعدوان، ويرفض كل وجوهه وأشكاله، يحن للحرية والهدوء والصفاء.

يقول الشاعر العراقي طارق الطاهري :

ويا شعب الجزائر إن يوما	سيشرق بالسيادة والصبح
ستأخذ حقلك المغصوب حتما	فلا بد الظلام إلى الصبح
فلا تتحرر البلدان إلا	بقوة ساعد الشعب الطواح
ونمتشق السلاح وفي دمانا	تسرب صوت حي على الفلاح
فنكسب في النسيم صلاة قلب	فيشرق في الصدور سنا النجاح
ولي أمل ربيعي وسيبع	بعودة مجدنا العربي صباح.

هذا مقطع من قصيدة دم الشهداء التي يخاطب فيها الجزائري مؤمنا بأن يوم النصر آت، وأن الأقطار لن تتحرر دون قوة سواعد أبنائها وإيمان قلوبهم -حي على الفلاح-، وجعل ثورة الجزائر بداية عودة المجد العربي¹¹.

ثالثا: الثورة الجزائرية في الشعر الفلسطيني:

لم يكن الشعر الفلسطيني بمعزل عن الدور الكبير الذي يتبناه الشعر الثوري، فوصفوا التمزق والضياع والتشتت داخل الوطن وخارجه، واستجابوا لما يدور في وطنهم من أحداث، والتصقوا بها التصاقا شديدا، فهم جزء لا يتجزأ من شعبيهم ومعاناته.¹²

ولم ينزلوا عن القضية الجزائرية بل اهتزوا لكل ذبذباتها الكفاحية والمقاوماتية، ممجدين أبطالها وثورتها، وأوراسها، ومنددين غاضبين من بشاعة المستعمر وجرائمه في الجزائر. والأهم من ذلك مقتدين بسبيلنا في تحقيق النصر والوقوف في وجه المستعمر رغم شدة بشاعته.

ولعل خير من صور ذلك محمود درويش، وراشد حسن، وسميح القاسم وغيرهم كثير ممن آمن بأن الثورة الجزائرية رمز للحرية لأشك فيه.

ولعل اعتراف محمود درويش بعد مرور أكثر من خمسين سنة على استقلال الجزائر إلا دليلا آخر أن الثورة الجزائرية لم يتحدثوا عنها لمجرد انفعالات حينية مؤقتة تزول بمرور عهدها وإنما تحدثوا عنها لعظمتها وخلودها، إذ يقول في افتتاحية إحدى أمسياته الشعرية بالجزائر في آخر زيارة له فيها سنة 2005م بعد أن عبّر عن أصدق عبارات الشكر والامتنان للشعب الجزائري وقيادته قال: «كما أرجو أن أعبر عن أعظم مشاعر المحبة للشعب الجزائري البطل الذي تمثله تجربته الثورية العريقة أمثلة للشعوب في جعل المستحيل ممكنا، والذي تحتل القضية الفلسطينية في وجدانه مرتبة المقدس الذي لا يطاله الشك في زمن تشيع فيه ثقافة الردة».¹³

ما أعظمه من اعتراف! من سيد القضية، اعتراف كفيلا أن يغلق فم كل متفوه بهذر فساد الثورة الجزائرية. ثم أشار إلى علاقة الجزائر بالقضية الفلسطينية وإيمانها المطلق بها شعبا وقيادة، إيمان لم يتزعزع في زمن تكثر فيه الردة، تعبير أكثر من رائع في تصوير مواقف بعض الدول العربية وغير العربية في التخلي عن فلسطين الجريحة... «فلا طريق غير طريق الصلابة والثبات، وهذا الشعار رفعه الإنسان الفلسطيني ولا يزال يرفعه، وإن لحقت بالأمة العربية نكسات جسام، وأسقط بعض العرب راية النضال والمقاومة»¹⁴. لاعتبارات شتى، لكن محمود درويش أقر أن الشعب الوحيد الذي لا يضع أي اعتبارات في عشقه لفلسطين ودفاعه عنها هو الشعب الجزائري.

حضرت الثورة الجزائرية بشدة في الشعر الفلسطيني -كما أشرنا إلى ذلك سابقا- إلى درجة أنهم تأثروا بكل ذبذباتها المختلفة، وراحوا يصورونها تصويرا أسطوريا يوافق ما حققته من كسر المستحيل وتغييره حين جعلت المستحيل ممكنا على حد تعبير محمود درويش. هذا المستحيل صير بعض الأسماء رموزا للتحدي والحرية، فنجد كلمة الجزائر رمز لطريق الحرية، والأوراس التي أضحت رمزا لشدة المقاومة وعنتها في وجه كل مستعمر مهما كانت جنسيته، وجميلة التي صبغت بأسطورية الخلود والاستمرار.

نعلم جميعاً أن الرمز «يتيح لنا أن نتأمل شيئاً آخر وراء النص، فالرمز قبل كل شيء معنى خفي وإيحاء¹⁵ فهو يبدأ من «الواقع ليتجاوز دون أن يلغيه، إذ يبدأ من الواقع المادي المحسوس ليتحول هذا الواقع إلى واقع نفسي وشعوري تجديدي»¹⁶ وهذا ما يجعل المتلقي في رحلة البحث عن تلك القيم القابعة خلف هذه الرموز ويحاول الإمساك بدلالاتها.

ويؤكد عز الدين إسماعيل أن جمالية الرمز تختلف من سياق إلى آخر، لأن الرمز من حيث هو وسيلة لتحقيق أعلى القيم في الشعر هو أشد حساسية بالنسبة للسياق الذي يرد فيه، فقوته لا تعتمد عليه في نفسه بل في سياق توظيفه، وأن على الشاعر المعاصر أن يربط الرمز باللحظة الحاضرة حتى و إن كان هذا الرمز رمزاً ضارباً في التاريخ، وأنها رموز حية على الدوام - لأن الرمز يكتسب قيمته من مدى ارتباطه بالحاضر- اللحظة الحالية- وأن تكون قيمتها التعبيرية نابعة منها وليس لأنها رموز موعلة في التاريخ و لا من ديمومتها¹⁷. وهنا تظهر فريدة محمود درويش وتفوقه الفني على كثير من الشعراء المعاصرين حين أجاد في خلق سياقات مختلفة تتناسب والثورة الجزائرية ورموزها .

وهذه المقدره تتجلى بوضوح و هو يكتب قصيدة عناقيد الضياء، إذ يقول:

أصدقائي !

أقربائي !

في حقول النفط والزيتون... في أرض الدماء.

سفحوها بسخاء.

لتروي غرسة الفجر التي تنبت في ليل الدماء.

من جراح... تترتوي منها عناقيد الضياء.

في كروم الكبرياء.

تصنع الأزهار والمجد بصمت ومضاء.

زينة الإنسان في أيامنا جرح يغني للسنا.

يا صديق الشمس يا جرحاً كبير الكبرياء.

تغمد النور بليل البؤساء.

أصدقائي!.

في كروم تنبت الأبطال في أعلى الجبال.

يا نسورا حلقت فوق الجبال.

تحرس الكرم من الليل....ومن ذئب الليالي.

....

يا نسورا بعضها قصت جناحها اياد أجنبية.

في السماء المغربية.

فتهاوت بيد الموت تغني .

بيد الموت تغني.

لفظة الموت حياة في الشفاه العربية.

والقلوب العربية.

خلفها تحيا الملايين أبية.

فشهيد الفجر بعث و حياة

في بلاد خلق الموت بها حب الحياة...

في بلاد... كل ما فيها كبير الكبرياء.

شمس أفريقيا على أوراسها قرص إباء.

وعلى زيتونها مشنقة للدخلاء.¹⁸

والقصيدة طويلة وهي تصور مدى إيمان الشاعر بالثورة الجزائرية و ثوارها ، فراح يرسم معالم سياق الجزائر وأوراسها الذي تفنن فيه ، فجمع بين الكروم و الفجر و الليل و الكبرياء و جمع بين الأضداد فالموت حياة و الشهيد بعث، و يضع الأوراس رمز للتحدي و الإباء...أصبح الموت باب الحياة و لفظة الموت في الشفاه و القلوب العربية هي كرامة الملايين خلفها...أما لفظة أصدقائي أقربائي فهي حقل دلالات الانتماء و الوحدة و الانسانية....فقد أخضع محمود درويش « الطبيعة لحركة النفس و حاجتها ، و عندئذ- أخذ كل الحق- في تشكيل الطبيعة و التلاعب بمفرداتها و بصورها الناجزة كذلك كيفما شاء، و وفقا لتصوراته الخاصة إذا كان هو الطريق الوحيد أو الطريق الأصدق في التعبير عن نفسه»¹⁹ فولدت قصيدته في نفوسنا معاني كثيرة فكانت رموزه و صوره الشعرية المختلفة خصبة الإيحاء....فجعل الفجر غرسا يرتوي من دماء زكية سخية لتنبت عنقايد الضياء ، و جعل الكبرياء كحقول الكروم تزهو مجدا في صمت دؤوب، حقول تنبت الأبطال في أعلى الجبال نسورا تحرس كروم الارض من ذئاب غريبة تترص بها.

وفي قصيدة الأوراس يقول:

بيتي على الأوراس كان مباحا. يستصرخ الدنيا مساء صباحا.
وتراب أرضي من دمي معشوشب كي يشرب الغرباء منه الراحا
أقداحهم من عظمت جد تائر قتله، والتقتيل كان مباحا.

...

فالسوحش يقتتل تائرا... والأرض تنبت ألف تائر.
يا كبرياء الجرح لو متنا لحاربت المقابر.
فملاحم الدم في ترابك مالمتها فينا أواخر.
حتى يعود القمح للفلاح يرقص في البيادر.
ويغرد العصفور حين يشاء في عرس الأزاهر.
والشمس تشرق كل يوم في المواعيد البواكر.

....

إننا منحنا للشمس ضياءها. ولكل من طلب الصعود جناحا
إننا فتحنا الباب في افريقيا فتطايرت شهب اللهب رماحا

افتح ذراعك للجزائر واحضن مسدس كل ثائر

...

وانصبه تمثالا إليها أمطر الدنيا بشائرا.²⁰

يرى عز الدين اسماعيل إن الرمز الشعري يقوم على ركنين أساسيين هما التجربة الشعورية و السياق الخاص، تحدثنا عن السياق سابقا، أما التجربة الشعورية « بما لها من خصوصية في كل عمل شعري هي التي تستدعي الرمز القديم لكي تجد فيه التفريغ الكلي لما تحمل من عاطفة أو فكرة شعورية،...وهي التي تضيف على اللفظة طابعا رمزيا بأن تركز فيها شحنها العاطفية أو الفكرية الشعورية و ذلك عندما يكون الرمز المستخدم جديدا»²¹ و على الشاعر أن يخلق سياقًا خاصًا يناسب هذا الرمز الجديد الذي يحقق الربط بين التجربة الشعورية والرمز المستخدم - كما اشرنا إلى ذلك سابقا-

ومحمود درويش في قصيدة الأوراس جعل من كلمة أوراس رمزا جديدا حملته بشحنة عاطفية وفكرية تتناسب وحالاته الشعورية الراضية للاستعباد والمحترقة شوقا إلى التحرر. فجعل من كلمة الأوراس بؤرة تولد شعور الحرية والفخر والافتداء إذ قلب صورة الأرض من الأرض المحتلة المستصرخة إلى الأرض المكافحة، ثم إلى صورة الأرض التي عبّدت لكل الشعوب درب التحرر...

فرسم في مطلع القصيدة صورة ساخرة تجمع المتناقضات، فهذا المتحضر الغربي وحش وذئب، وابنة الفلاح تموت جوعا، فهذه حضارة، لتستمتع سوزان بجمالها.

ثم ينتقل إلى صور شعرية تتمثل كفاح الثوار و استماتتهم في الدفاع عن أرضهم، فجعل ألفاظ الشمس والمصباح و اللهب والأبواب والزهور، وكل ما يدل على الكفاح و الاستقلال. وكيف تحول الأوراس والثورة إلى منارة كل طالب حرية في أفريقيا والعالم... لتصحح الاعتقادات الساذجة في دوام المحتل...وهذا هو السياق الذي اتخذه للرمز الجديد -الأوراس-

«إله أمطر الدنيا بشائرا.

فسلاحنا مطر السماء وليس موتا أو مخاطر...».

الخاتمة:

مما تقدم نجد أن الشاعر العربي المعاصر - ومنه الشاعر الفلسطيني - قد ربط « الشعر بالحركات التحريرية في أرجاء العالم: في فيتنام وأفريقيا وأمريكا اللاتينية وغيرها، وأن توحد رموز التضحية - توحد بين لوركا وغيفارا وغسان كنيفاني وكمال ناصر، وحين فعلت ذلك لم يعد هذا الشعر يستطيع الانفصال عن الإحساس بأثر قضايا الحرب والسلام.

وعلى ضوء هذا كله تحددت على نحو حاسم معان كثيرة معنى الثورة ومعنى الشعر الثوري و معنى الشاعر الثوري، مدى العلاقة بين الماضي والحاضر، مدى الرؤيا المستقبلية...»²² ومنها الثورة الجزائرية التي اعتبرت رمزا لقضايا التحرر في العالم. وهذا ما رأيناه مع القصيدتين المدروستين في هذه الدراسة.

فالبعد القومي والإنساني للثورة الجزائرية واضح في بيان أول نوفمبر، وتجلّى ذلك في قصائد الشعراء الجزائريين الذين جعلوا من القضية الفلسطينية جرحاً مشتركاً، ومن القضايا العربية المختلفة موضوعاً يتغنون به في قصائدهم، طامحين إلى شحذ الهمم وتوحيد الرؤى لتحقيقها.

التزم الشعراء العرب والفلسطينيون على وجه أخص بالثورة الجزائرية متخذين منها رموزاً للتحدي والصبر والنصر. وبنصرها تكون عودة المجد العربي السليب.

أبدع محمود درويش في قصيدتي عناقيد الضياء والأوراس في أسطورة الثورة الجزائرية ورفعها من الواقع المحدود إلى واقع لا حدود له عن طريق الرمز، تتعدد فيه المعاني وتتوالد، فرسم سياقات جديدة لتكتسي رموزه معاني متجددة، هذه الرموز التي حملها شحنات شعورية وفكرية امتلأ بها صدره وفكره وهو يستحضر الثورة الجزائرية وأمجادها.

هوامش وإحالات المقال

- ¹ الثورة الجزائرية وقائع وأبعاد، وزارة الإعلام والثقافة، د.ط، مطبعة: ألتاميرا روتوبريس، اسبانيا، جوان، 1972، ص31.
- ² مفدي زكريا: القيادة الجزائرية، ط2، المؤسسة الوطنية للكتاب، الجزائر، 1987، ص22.
- ³ فايزة مصطفى: أسرار تشي غيفارا في ذكرى وفاته الثالثة والأربعين، جريدة الفجر 2010/9/26. اطلع عليه 2022 /6/7، www.djazair.com .
- ⁴ عبد الله الركيبي: دراسات في الشعر الجزائري العربي الحديث، د.ط، الدار القومية للطباعة والنشر، مصر، دت، ص63.
- ⁵ المرجع نفسه، ص63.
- ⁶ المرجع نفسه، ص42.
- ⁷ وهاب قارة، الثورة الجزائرية في الشعر العربي المعاصر، رسالة دكتوراه العلوم، جامعة العربي بن مهيدي، ام البواقي، ص63.
- ⁸ عثمان سعدي: الثورة الجزائرية في الشعر العراقي، د.ط، المكتبة الوطنية ببغداد، 1981، ص13.
- ⁹ وهاب قارة، الثورة الجزائرية في الشعر العربي المعاصر، ص63-64.
- ¹⁰ المرجع نفسه، ص62.
- ¹¹ عثمان سعدي، الثورة الجزائرية في الشعر العراقي، ص69.
- ¹² محمد حسين محمود صوالحة: اتجاهات الشعر الفلسطيني المعاصر بعد أوسلو، دراسة نقدية، رسالة ماجستير، كلية الآداب، الجامعة الإسلامية، غزة، فلسطين، 2009، ص21.
- ¹³ أمسية محمود درويش بالجزائر العاصمة 2005م، موقع <https://www.youtube.com>.
- ¹⁴ محمد حسين محمود صوالحة، اتجاهات الشعر الفلسطيني المعاصر بعد أوسلو، ص30.
- ¹⁵ عزت ملا إبراهيمي و آخرون، الرمز وتطوره الدلالي في الشعر الفلسطيني المقاوم، مجلة القسم العربي، باكستان، العدد 24، 2007، ص128.
- ¹⁶ المرجع نفسه، ص128.
- ¹⁷ عزالدين اسماعيل: الشعر العربي المعاصر، قضاياها وظواهره الفنية والمعنوية ط3، دار الفكر العربي، دت، ص119-200.
- ¹⁸ محمود درويش، ديوان عصافير بلا أجنحة، د.ط، دار العودة، بيروت، دت، ص56.
- ¹⁹ عزالدين اسماعيل: الشعر العربي المعاصر، ص126.
- ²⁰ محمود درويش، قصيدة الأوراس، اعداد سميرة بوعكاز، قناة العزيمين للانتاج السمعي البصري، جويلية 2018.
- ²¹ عزالدين اسماعيل، الشعر العربي المعاصر، ص199.
- ²² احسان عباس، اتجاهات الشعر العربي المعاصر، د.ط، عالم المعرفة، الكويت، 1978، ص48.

مصادر و مراجع الدراسة:

- 1- إحسان عباس: اتجاهات الشعر العربي المعاصر، د.ط، عالم المعرفة، الكويت، 1978.
- 2- عبد الله الركيبي: دراسات في الشعر الجزائري العربي الحديث، د.ط، الدار القومية للطباعة والنشر، مصر، دت.
- 3- عثمان سعدي: الثورة الجزائرية في الشعر العراقي، د.ط، المكتبة الوطنية ببغداد، 1981.

- 4- عزالدين اسماعيل: الشعر العربي المعاصر، قضايا وظواهره الفنية والمعنوية ط3، دار الفكر العربي، د.ت.
- 5- عزت ملا إبراهيمي وآخرون: الرمز وتطوره الدلالي في الشعر الفلسطيني المقاوم، مجلة القسم العربي، باكستان، العدد 24، 2007.
- 6- فايزة مصطفى: أسرار تشي غيفارا في ذكرى وفاته الثالثة والأربعين، جريدة الفجر 2010/9/26. اطلع عليه 2022 /6/7 .. www.djazairess.com
- 7- محمد حسين محمود صوالحة: اتجاهات الشعر الفلسطيني المعاصر بعد أوصلو، دراسة نقدية، رسالة ماجستير، كلية الآداب، الجامعة الإسلامية، غزة، فلسطين، 2009.
- 8- محمود درويش: أمسية شعرية بالجزائر العاصمة 2005م، موقع <https://www.youtube.com>
- 9- محمود درويش: ديوان عصافير بلا أجنحة، د.ط، دار العودة، بيروت، د.ت.
- 10- محمود درويش: قصيدة الأوراس، اعداد سميرة بوعكاز، قناة العزيمين للانتاج السمعي البصري، جويلية 2018
- 11- مفدي زكريا: إلباذاة الجزائر، ط2، المؤسسة الوطنية للكتاب، الجزائر، 1987.
- 12- وزارة الإعلام والثقافة: الثورة الجزائرية وقائع وأبعاد، د.ط، مطبعة: ألتاميرا روتوبريس، اسبانيا، جوان، 1972
- 13- وهاب قارة: الثورة الجزائرية في الشعر العربي المعاصر، رسالة دكتوراه العلوم، جامعة العربي بن مهيدي، ام البواقي.